Kallern
Gemeinde

Einladung

zur Gemeindeversammlung

Freitag, 20. November 2026
19.30 Uhr, Dachsaal Kallern

Traktandenliste der Gemeindeversammlung

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 19. Juni 2026
2. Kreditabrechnung «Spielplatzerneuerung»
3. Kreditabrechnung «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)»
4. Budget 2027 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 97%
5. Verschiedenes und Umfrage

Willkommen

Sehr geehrte Kallerinnen
Sehr geehrte Kallerer

Wir freuen uns, Sie zur Winter-Gemeindeversammlung einzuladen.

Die Unterlagen zu den einzelnen Sachgeschäften können vom 5. November bis 20. November 2026 auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.
Ein Teil der Unterlagen steht online auf www.kallern.ch zur Verfügung.

Für die Feststellung der Verhandlungsfähigkeit werden die Stimmrechtsausweise benötigt. Bitte geben Sie Ihren Stimmrechtsausweis deshalb vor Versammlungsbeginn am Eingang persönlich der Stimmenzählerin bzw. dem Stimmenzähler ab.

Wir freuen uns auf eine interessante Gemeindeversammlung und auf viele Teilnehmende. Herzlichen Dank für das Interesse und die aktive Teilnahme am Gemeindegeschehen.

Kallern, im Oktober 2026 GEMEINDERAT KALLERN

1. Protokoll

Ressortvorsteher: Christian Widmer

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 19. Juni 2026 wurde vom Gemeinderat und von der Finanzkommission geprüft.
Es wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

Das Protokoll kann bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden und steht zudem auf der Homepage der Gemeinde zum Download zur Verfügung. Auf Wunsch wird es auch in Papierform zugestellt.

Antrag:
Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 19. Juni 2026 sei zu genehmigen.

2. Kreditabrechnung «Spielplatzerneuerung»

Ressortvorsteher: Christian Widmer



Am 21. November 2025 hat die Gemeindeversammlung Kallern einen Verpflichtungskredit von CHF 70'000 für die Spielplatzerneuerung genehmigt.

Die Kosten betragen CHF 69'432.50.
Das bedeutet eine Kreditunterschreitung von CHF 567.50 oder rund 0.81%.

Aufgrund der hohen Spendenbeteiligung konnte die Gemeinde Kallern die Nettoinvestitionen von CHF 40'000 einhalten.

Antrag:
Die Kreditabrechnung «Spielplatzerneuerung» sei zu genehmigen.

3. Kreditabrechnung «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)»

Ressortvorsteher: Bernhard Koch

Die Gemeindeversammlung Kallern hat am 27. November 2020 einen Verpflichtungskredit von CHF 30'000 und am 22. November 2024 einen Zusatzkredit von CHF 10'000 für die Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB) genehmigt.

Die Kosten betragen CHF 37'237.20. Das bedeutet eine Kreditunterschreitung von CHF 2'762.80 oder rund 6.91%.

Das positive Ergebnis kann darauf zurückgeführt werden, dass die im Zusatzkredit aufgeführte Reserve für Einsprachen nicht benötigt wurde.

Antrag:
Die Kreditabrechnung «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» sei zu genehmigen.

4. Budget 2027 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 97%

Ressortvorsteherin: Nadja Koch

Das Budget 2027 weist mit einem unveränderten Steuerfuss von 97% einen Aufwandüberschuss von CHF 90’050 auf (Budget 2026: Aufwandüberschuss CHF 150’070).
Der Finanz- und Lastenausgleich vom Kanton und der Feinausgleich Lastenverschiebung tragen zu diesem Ergebnis bei. Diese steigen von CHF 104’500 auf CHF 129’400.

Weiter sind Mehrkosten in den Bereichen Gesundheit (Budget 2027: CHF 50'050 / Budget 2026: CHF 44'650) und Umweltschutz und Raumordnung (Budget 2027: CHF 20’600 / Budget 2026: CHF 13’650) zu erwarten. In den Bereichen Öffentliche Ordnung und Sicherheit (Budget 2027: CHF 127'950 / Budget 2026: CHF 136'080), Bildung (Budget 2027: CHF 749'950 / Budget 2026: CHF 767'370), Soziale Sicherheit (Budget 2027: CHF 158'250 / Budget 2026: CHF 168'920) und Verkehr (Budget 2027: CHF 119’900 / Budget 2026: CHF 134’700) wird mit Minderkosten gerechnet.
In den anderen Bereichen können die Kosten ungefähr auf dem gleichen Niveau gehalten werden.

Die Gesamtkosten sinken im Vergleich zum Budget 2026 um rund CHF 28’300 auf rund CHF 1.53 Mio., bei den Steuereinnahmen wird mit einem Anstieg von CHF 12’350 budgetiert.

Übersicht Budgetergebnis	**BU 2027**	**BU 2026**	**IST 2025**
Ergebnis EWG	-90’050	-150’070	33’181
Ergebnis Spezialfinanzierungen	-36’850	-16’750	-39’267
Ergebnis Total	**-126’900**	**-166’820**	**-6’086**
EWG	-90’050	-150’070	33’181
Auflösung Aufwertungsreserve	-35’700	-39’850	-43’961
Ergebnis vor a.o. Faktoren	**-125’750**	**-189’920**	**-10’780**
Finanz- und Lastenausgleich (FLA)	-129’400	-104’500	-81’700
Ergebnis vor a.o. Faktoren / FLA	**-255’150**	**-294’420**	**-92’480**

Das Eigenkapital betrug per 1. Januar 2026 CHF 5'938'183 (Ertragsüberschüsse aus Vorjahren / ohne Aufwertungsreserven). Dieses hohe Vermögen ermöglicht es, den Aufwandüberschuss von CHF 90’050 zu decken.

0 / Allgemeine Verwaltung

Für die «Allgemeine Verwaltung» werden netto CHF 301’800 budgetiert. Dies sind CHF 3’200 Mehrkosten gegenüber 2026. Die Kosten der Bauverwaltung werden aufgrund von Vorjahreszahlen auf CHF 28'000 erhöht. Bauliche Unterhaltsarbeiten sind fällig und belasten das Budget mit CHF 4'850. Gleichzeitig können grössere Einsparungen vorgenommen werden.

1 / Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Für den Bereich «Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung» werden CHF 127’950 (Budget 2026: CHF 136’080) budgetiert. Der Betriebsbeitrag an die Regionalpolizei Muri von CHF 27’900 liegt rund CHF 1'500 über dem Budget 2026. Für den regionalen Kindes- und Erwachsenenschutzdienst (KESD) wird ein Aufwand von CHF 20'450 und für die Feuerwehr CHF 29’550 (Budget 2026: CHF 35'300) erwartet.

2 / Bildung

Für den Bereich «Bildung» werden CHF 749’950 (Budget 2026: CHF 767’370) budgetiert. Ein massgebender Betrag ist die Beteiligung an der Besoldung von Lehrpersonen inkl. Schulleitung von CHF 368’200 (Budget 2026: CHF 346’200) und der Unterhalt der Schulliegenschaft von CHF 149'300 (Budget 2026: CHF 158'150). Bei der Schulverwaltung und der Oberstufe werden tiefere Kosten erwartet.
Die Schule Kallern wird mit einem Globalbudget geführt. Mit diesem Globalbudget übernimmt die Schule die selbständige Aufteilung und Verwaltung des Budgets über einzelne Teile der Schul- und Bildungskosten, welche durch die Lehrerschaft resp. die Schulleitung beeinflusst werden können.

3 / Kultur, Sport und Freizeit

Für den Bereich «Kultur, Sport und Freizeit» werden CHF 14'100 (Budget 2026: CHF 9'150) budgetiert. Hier sind die Beiträge an unsere Dorfvereine und Ausgaben für kulturelle Anlässe vorgesehen. Die interne Verrechnung wurde aufgrund massgeblicher Änderung der Schulanlagenbenützung neu berechnet.

4 / Gesundheit

Für den Bereich «Gesundheit» werden netto CHF 50’050 (Budget 2026: CHF 44’650) budgetiert. Die Ausgaben setzen sich u.a. aus den Kosten für die Spitex, Mütter- und Väterberatung und der kant. Clearingstelle (Restkosten aus stationären und ambulanten Behandlungen) zusammen. Diese Kosten sind schwierig zu schätzen, da die Höhe von der Anzahl Fälle abhängt.

5 / Soziale Sicherheit

Für die «Soziale Sicherheit» werden CHF 158’250 (Budget 2026: CHF 168’920) budgetiert. Grössere Beträge sind hier der Defizitbeitrag für Sonderschule/Heime mit CHF 127’600 und das Asylwesen mit CHF 18'350. Der Kanton Aargau bezahlt voraussichtlich noch 50% an die Kosten für Personen mit «Schutzstatus S» ab 5 Jahren nach der Einreise in die Schweiz. Aus diesem Grund wurden die Beiträge vom Kanton um CHF 8'900 tiefer budgetiert als im Vorjahr. Im 2027 werden keine Kosten in der Sozialhilfe erwartet.

6 / Verkehr

Für den Bereich «Verkehr und Nachrichtenübermittlung» (Gemeinde- und Kantonsstrassen sowie Regionalverkehr) werden CHF 119’900 budgetiert (Budget 2026: CHF 134’700). Diese Kosten entstehen v.a. für den Strassenunterhalt und die Schneeräumung. Enthalten sind darin auch die Kosten für das Ruftaxi (CHF 15’000).

7 / Umweltschutz und Raumordnung

Wasserwerk: Ertragsüberschuss CHF 1’200 (Budget 2026: Ertragsüberschuss CHF 6'300). Wasserkauf und -verkauf (Menge) werden aufgrund von Durchschnittsberechnungen budgetiert. Die meisten Wasserleitungen haben ihre Lebensdauer erreicht und müssen in den kommenden Jahren ersetzt werden.
Abwasserbeseitigung: Aufwandüberschuss CHF 41’700 (Budget 2026: Aufwandüberschuss CHF 27’500). Dieser kann durch das Eigenkapital getragen werden. Die Abwasserbeseitigung weist ein hohes Vermögen aus, mit dem anstehende Investitionen finanziert werden können.
Abfallwirtschaft: Ertragsüberschuss CHF 3’650 (Budget 2026: Ertragsüberschuss CHF 4’450).

Erfolg Spezialfinanzierungen	**BU 2027**	**BU 2026**	**IST 2025**
Wasser	1’200	6’300	-224
Abwasser	-41’700	-27’500	-36’127
Abfall	3’650	4’450	-2’916
Ergebnis SF Total	**-36’850**	**-16’750**	**-39’267**

8 / Volkswirtschaft

Im Bereich «Volkswirtschaft» resultiert infolge der Konzessionsgebühren AEW und dem Gewinn aus dem Betrieb der Photovoltaik-Anlage voraussichtlich ein Nettoertrag von CHF 9'500 (Budget 2026: CHF 12’150). Hier sind auch die Beiträge für die Bienenzüchter und die Waldbewirtschaftung (Kallern hat nur Privatwald) enthalten.

9 / Finanzen und Steuern

Die Steuererträge werden im Budget 2027 mit total CHF 1'273’000 (Budget 2026: CHF 1'260’650) aufgenommen. Der Aufwandüberschuss des Budgets 2027 beträgt CHF 90’050. Der Steuerfuss wird unverändert mit 97% beantragt.

Zusammenzug Erfolgsrechnung

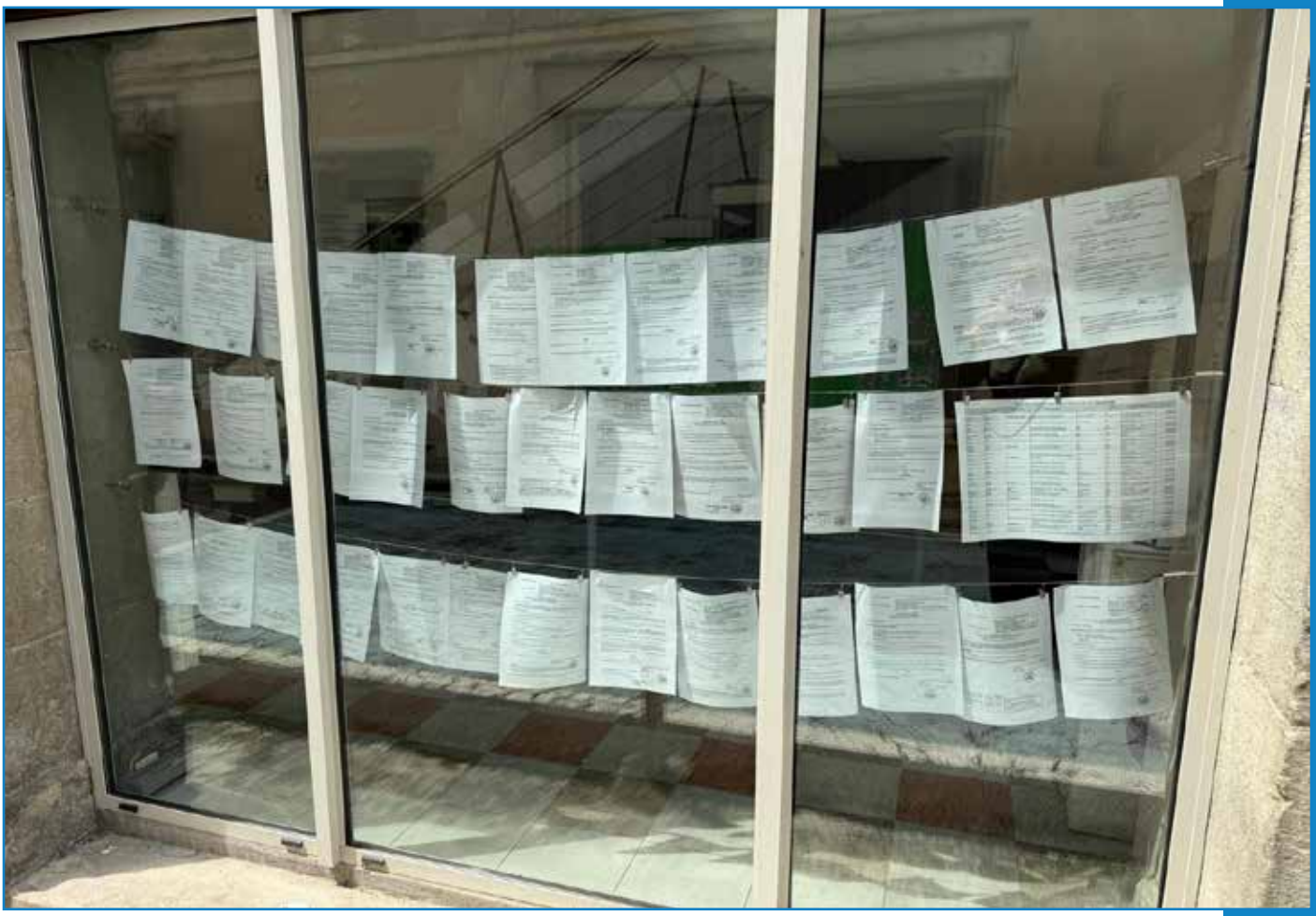
Bereich		**BU 2027**	**BU 2026**	**IST 2025**
0	Allgemeine Verwaltung	301'800	298'600	295'216
1	Öffentliche Ordnung / Sicherheit	127'950	136'080	106'070
2	Bildung	749'950	767'370	684'594
3	Kultur / Sport / Freizeit	14'100	9'150	14'385
4	Gesundheit	50'050	44'650	47'834
5	Soziale Sicherheit	158'250	168'920	154'538
6	Verkehr / Nachrichtenübermittlung	119'900	134'700	106'311
7	Umweltschutz und Raumordnung	20'600	13'650	15'053
8	Volkswirtschaft	-9'500	-12'150	-11'742
		1'533'100	1'560'970	1'412'259
9	Finanzen und Steuern	-1'443'050	-1'410'900	-1'445'440
	Ergebnis EWG	**90'050**	**150'070**	**-33'181**

Kreditkontrolle

Projekt	**Bereich**	**BU 2027**	**Kredit**
Wasser 2035, Dotationskapital	WV	9’000	45’000
Planung Sauberwasserleitung Hinterbühl/Haldenäcker	ABW	5’500	25’000
Total		**14’500**	**70’000**

Die gesamten Budgetunterlagen 2027 (inkl. Finanzplanung) können auf der Gemeindehomepage heruntergeladen werden.

Antrag:
Das Budget 2027 der Einwohnergemeinde Kallern mit einem Steuerfuss von 97% sei zu genehmigen.



Andere Länder, andere Sitten... Schnappschuss vom «Amtlichen Anzeiger» bei einem Gemeindehaus in den französischen Pyrenäen, 2026, von René Setz

5. Verschiedenes und Umfrage

Mitteilungen

Der Gemeinderat informiert über Aktuelles aus der Gemeinde.

Wortmeldungen aus der Versammlung

Für Fragen und Anregungen steht der Gemeinderat gerne zur Verfügung.

Apéro

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle herzlich zu einem Apéro eingeladen!

Kallern
Gemeinde

Stimmrechtsausweis

für die Teilnahme an der Gemeindeversammlung
vom Freitag, 20. November 2026, 19.30 Uhr,
im Dachsaal des Schul-/Gemeindehauses.

Dieser Stimmrechtsausweis ist an die Versammlung mitzunehmen und beim Eingang abzugeben.
Er berechtigt zur Teilnahme.

Termine

2026

Fr.	13. November	Racletteabend | *Skilagerverein*
Fr.	20. November	Gemeindeversammlung | *Gemeinderat*
So.	29. November	Abstimmungen | *Wahlbüro*

2027

Sa.	2. Januar	Christbaumwerfen | *Kulturkommission*
Mi.	27. Januar	2. Workshop «Kallern gestalten» | *Gemeinderat*
Sa.	27. Februar	Dorfabend | *Skilagerverein*
So.	28. Februar	Abstimmungen | *Wahlbüro*
So.	6. Juni	Abstimmungen | *Wahlbüro*
Fr.	11. Juni	Gemeindeversammlung | *Gemeinderat*